

INFORMAZIONE



La raccolta di funghi in Carinzia è regolata dal 2014 con un nuovo decreto del Governo della Carinzia. La violazione del regolamento può essere punita con multe fino a 3.630 €.

INFORMACIJA



Nabiranje gob na avstrijskem Koroškem je od leta 2014 na novo urejeno v uredbi koroške deželne vlade. Kršitve uredbe o gobah se kaznujejo s kaznimi do 3.630 €.

AUFKLÄRUNG



Das Sammeln von Pilzen in Kärnten ist seit 2014 durch eine Verordnung der Kärntner Landesregierung neu geregelt. Verstöße gegen die Pilzverordnung werden mit Strafen bis zu 3.630 € geahndet.



Non è permesso:

- La raccolta di funghi selvatici che si trovano in riserve naturali, in aree protette di Europa, nelle zone centrali dei parchi nazionali e nelle zone naturali di riserve della biosfera
- La raccolta di funghi totalmente protetti in tutta la Carinzia
- La raccolta di più di 2 kg di funghi al giorno a persona
- La raccolta di funghi prima delle 7:00 o dopo le 18:00
- La raccolta di funghi porcini e galletti nel periodo dal 1º ottobre al 14 giugno
- Il trasporto di funghi selvatici più di 2 kg a persona
- L'utilizzo di rastrelli o simili dispositivi di raccolta

Ni dovoljeno:

- nabiranje samoniklih gob v naravnih rezervatih, na evropskih naravovarstvenih območjih, v jedmih conah narodnega parka in osrednjih conah biosfernegra rezervata
- nabiranje popolnoma zaščitenih gob po vsej avstrijski Koroški
- nabiranje gob v količinah, večjih od 2 kg na osebo in dan
- nabiranje gob v času pred 7. uro ali po 18. uri
- nabiranje jurčkov in lisičk v času od 1. oktobra do 14. junija
- prenašanje oz. prevažanje samoniklih gob v količinah, večjih od 2 kg na osebo
- uporaba grabelj ali drugih pripomočkov za nabiranje

Das ist nicht erlaubt:

- Sammeln wildwachsender Pilze in Naturschutzgebieten, Europaschutzgebieten, Kernzonen eines Nationalparks und Naturzonen eines Biosphärenparks
- Sammeln vollkommen geschützter Pilze in ganz Kärnten
- Sammeln von mehr als 2 kg Pilzen pro Person und Tag
- Sammeln von Pilzen vor 07.00 Uhr oder nach 18.00 Uhr
- Sammeln von Steinpilzen und Eierschwammerln in der Zeit von 01. Oktober bis 14. Juni
- Transport von mehr als 2 kg wildwachsenden Pilzen pro Person
- Verwenden von Rechen, Harken oder anderen Sammelgeräten